

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

4 JUILLET 1950.

4 JULI 1950.

PROPOSITION DE LOI

tendant à prendre certaines mesures en faveur des ascendants des prisonniers politiques décédés, par l'attribution définitive des allocations provisoires à valoir sur les pensions de réparation.

WETSVOORSTEL

strekkend tot het nemen van sommige maatregelen ten voordele van de bloedverwanten in de opgaande linie van overleden politieke gevangenen, door de definitieve toekenning van de voorlopige toelagen komende in mindering van de vergoedingspensioenen.

DEVELOPPEMENTS

TOELICHTING

MESDAMES, MESSIEURS,

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Des dispositions administratives d'abord, l'arrêté-loi du 19 septembre 1945 ensuite, attribuant des allocations mensuelles aux ayants droit de fusillés et de prisonniers politiques, ont accordé des allocations aux ascendants de prisonniers politiques. Le taux de ces allocations était supérieur au taux de pension qui leur fut octroyé par la loi sur les pensions de réparation, ce qui entraîne à l'heure actuelle des obligations de remboursements et des retenues sur les pensions.

Pareille situation n'est pas tolérable, aussi l'article unique de cette proposition de loi a-t-il pour but de considérer comme acquises au profit des ascendants les sommes qu'ils auraient perçues avant le 1^{er} janvier 1948, date d'entrée en vigueur de la loi sur les pensions de réparation.

Door administratieve bepalingen eerst, en nadien door de besluitwet van 19 September 1945 tot toekenning van maandelijkse toelagen aan de rechthebbenden van gefusilleerde en van overleden politieke gevangenen, werden toelagen verleend aan de bloedverwanten in de opgaande linie van politieke gevangenen. Het bedrag van die toelagen was hoger dat het bedrag van het hun door de wet op de vergoedingspensioenen toegekend pensioen, wat thans terugbetalingsverplichtingen en inhoudingen op de pensioenen ten gevolge heeft.

Een dergelijke toestand is onduelbaar. Het enig artikel van dit wetsvoorstel heeft dan ook ten doel, de bedragen die de bloedverwanten in de opgaande linie vóór 1 Januari 1948, datum van inwerkingtreding van de wet op de vergoedingspensioenen, zouden ontvangen hebben, te beschouwen als te hunnen voordele verworven.

R. DEMOITELLE.

PROPOSITION DE LOI

WETSVOORSTEL

Article unique.

Enig artikel.

L'article 32 des lois sur les pensions de réparation coordonnées par l'arrêté du Régent du 5 octobre 1948 est complété comme suit :

Artikel 32 der wetten op de vergoedingspensioenen, samengeordend bij besluit van de Regent van 5 October 1948, wordt aangevuld als volgt :

G.

Après le premier alinéa, insérer l'alinéa suivant :

« Toutefois, les ascendants bénéficiaires de la présente loi qui auraient perçu des allocations de l'O. N. A. C. et du Service d'Aide Gouvernementale du chef du décès d'un prisonnier politique officiellement reconnu, pour un montant supérieur à celui auquel leur donne droit le présent article, ne seront pas tenus de rembourser ».

27 juin 1950.

Na het eerste lid, een tweede lid inlassen, dat luidt als volgt :

« De bloedverwanten in de opgaande linie, evenwel, die recht hebben op het voordeel van deze wet en die, uit hoofde van het overlijden van een officieel erkend politiek gevangene, van het N. W. O. S. en van de Dienst voor Regeringssteun toelagen zouden hebben ontvangen voor een hoger bedrag dan dat waarop dit artikel hun recht geeft, moeten het teveel niet aan de Schatkist terugbetalen ».

27 Juni 1950.

R. DEMOITELLE,
J. MERLOT,
Alex FONTAINE-BORGUET,
Germaine COPEE-GERBINET,
Mathilde GROESSER-SCHROYENS,
G. DEJARDIN.
